

tích rồi. 他已经无踪迹了。

biệt tịch *t* [旧] 隐居: sống biệt tịch trong hang núi 隐居山洞

biệt vô âm tín 杳无音信: Sáu bảy tháng rồi vẫn biệt vô âm tín. 六七个月了仍杳无音信。

biệt xứ *t* ① [口] 背井离乡: bỏ làng đi biệt xứ 远走他乡 ② 流放的: bị án biệt xứ 流放判决

biểu₁ [汉] 表 *d* ① 表: tính thuế theo biểu thuế 按税率表打税; biểu bì 表皮; đại biểu 代表; hàn thử biểu 寒暑表 ② 统计表: lập biểu 制作统计表 ③ [旧] 疏, 表: biểu trần tình 陈情表; dâng biểu vạch tội 上疏弹劾贪官

biểu₂ *đg* 告诉, 说, 讲: Ba đã biểu rồi mà còn không chịu nghe. 爸爸讲过了还是不肯听。

biểu₃ *đg* 装裱

biểu bì *d* [生] 表皮; 膜, 壁: tế bào biểu bì 表皮细胞

biểu cảm *đg* 情感表现: sắc thái biểu cảm của từ 词的情感表现色彩; ngôn ngữ giàu sức biểu cảm 充满情感表现力的语言

biểu diễn *đg* ① 表演, 演出: biểu diễn văn nghệ 文艺表演 ② 演示: biểu diễn bằng đồ thị 用图表演示

biểu dương *đg* ① 表扬, 赞扬: biểu dương cái hay 表扬好的 ② 示威, 炫耀: biểu dương lực lượng 炫耀实力

biểu đạt *đg* 表达, 表示: biểu đạt một cách chính xác 正确表达

biểu đồ *d* 表, 图表: biểu đồ phát triển dân số 人口增长表

biểu đồng tình *đg* ① 表示同情 ② 赞同, 同意: Tất cả đều biểu đồng tình với ý kiến đó. 大家都同意那个意见。

biểu hiện *đg* 表现, 体现: Hành động biểu hiện phẩm chất con người. 行为表现出人的品质。 Văn học biểu hiện cuộc sống. 文学体

现生活。 *d* 表现, 现象: có nhiều biểu hiện xấu 有许多丑恶现象

biểu huynh đệ *d* 表兄弟

biểu kiến *t* 表面的, 外表的; 假象的: chuyển động biểu kiến của Mặt Trời 太阳转动的表面现象

biểu lộ *đg* 表露, 表示: biểu lộ tình cảm 表露情感; nụ cười biểu lộ sự thông cảm 微笑表示理解

biểu mẫu *d* ① 表样, 表格样板: biểu mẫu thống kê 统计表格样板 ② 电脑设计好的程序: thiết kế biểu mẫu xuất nhập hàng hoá 设计出口货物的程序

biểu ngữ *d* 标语: Đoàn biểu tình trương biểu ngữ. 游行队伍竖起标语。

biểu quyết *đg* 表决: giơ tay biểu quyết 举手表决 *d* [口] 表决结果: lấy biểu quyết 取表决结果

biểu sinh *d* (植物) 寄生

biểu thị *đg* 表示: biểu thị thái độ đồng tình 表示同情

biểu thống kê *d* 统计表: lập biểu thống kê 制作统计表

biểu thuế *d* 税则, 税目表

biểu thức *d* 公式, 符号: biểu thức đại số 代数公式

biểu tình *đg* 游行, 示威: biểu tình chống khủng bố 反对恐怖主义游行

biểu trưng *d*; *đg* 象征, 代表: Con rồng là biểu trưng cho một tín ngưỡng. 龙是一种信仰的象征。 Cán cân là biểu trưng của công lí. 秤杆是公理的象征。

biểu tượng *d* ① 象征: Chim bồ câu là biểu tượng của hoà bình. 鸽子是和平的象征。

② 印象 ③ (电脑) 图标

biểu *đg* 敬赠, 赠送: biểu quà 敬赠礼品

biểu xén *đg* (有企图地) 赠送: tìm cách biểu xén để lợi dụng 设法送礼来拉关系

big bang *d* 宇宙大爆炸